

Distr.
GENERAL

A/54/291
1 September 1999
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



الدورة الرابعة والخمسون
البند ٣٤ من جدول الأعمال المؤقت*

الحوار بين الحضارات

رسالة مؤرخة ٣١ آب/أغسطس ١٩٩٩ موجهة إلى الأمين
العام من الممثل الدائم لجمهورية إيران الإسلامية لدى
الأمم المتحدة

أتشرف بأن أرفق طيه تقريراً عن إنشاء مركز الحوار بين الحضارات تحت رعاية رئيس جمهورية
إيران الإسلامية (انظر المرفق).

وأرجو ممتناً تعميم هذه الرسالة ومرفقها بوصفهما وثيقة من وثائق الجمعية العامة، في إطار البند
٣٤ من جدول الأعمال المؤقت.

(توقيع) هادي نجاد - حسينيان
السفير
الممثل الدائم

مرفق

تقرير عن إنشاء مركز الحوار بين الحضاراتمقدمة

تم رسمياً إنشاء المركز الدولي للحوار بين الحضارات في ٩ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٨، عقب صدور المرسوم الرئاسي بتعيين الدكتور م. ج. فريدزاده رئيساً للمركز. والولاية المسندة إلى المركز هي أن يمارس التحليل المتعمق لمفهوم "الحوار بين الحضارات" من المنظورات الفلسفية والعقيدية الدينية والعلمية والأدبية والفنية، وأن ينسق أيضاً الأنشطة التي تضطلع بها شتى الوكالات الحكومية في هذا الصدد، على نحو مساهم للجهود الرامية إلى تنفيذ قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة ٢٢/٥٣ المؤرخ ٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨.

ولاية المركز وأنشطته

- تقرير السياسات على الصعيد الوطني فيما يتعلق بالحوار بين الحضارات؛
- الدراسة النظرية للحوار بين الحضارات والثقافات بهدف تطبيقه على الصعيدين الوطني والدولي؛
- تنسيق أنشطة الوكالات المحلية بشأن الحوار بين الحضارات، مع مراعاة الأفكار التي أعرب عنها رئيس الجمهورية؛
- توجيه العلاقات الخارجية لجمهورية إيران الإسلامية فيما يتعلق بمفهوم الحوار بين الحضارات؛
- إعداد الرأي العام للمشاركة في الحوار بين الحضارات.

الأهداف العامة للمركز

- الدعوة إلى الحوار بين الحضارات على الصعيد الدولي بوصفه فهماً تقديمياً لميثاق الأمم المتحدة وباعتباره طريقاً مؤدياً إلى تحسين الحياة الإنسانية؛
- تنمية "ثقافة الحوار" على الصعيد الوطني؛

- نشر "ثقافة السلام" بهدف تعزيز التعايش السلمي والمساعدة على ردع الانتهاكات لحقوق الآخرين؛
- بذل الجهود من أجل إيجاد وتنمية مجتمع مدني عالمي عن طريق التفاعل الثقافي فيما بين الدول؛
- تعزيز الثقافة الروحية والأخلاقية والدينية؛
- إجراء بحوث بشأن تعريف الحوار بين الحضارات ونشر هذا التعريف في الداخل والخارج.

الأنشطة العامة والأهداف التنفيذية للمركز

يعمل المركز بكل جهده على إنجاز ولايته وتحقيق أهدافه على الصعيدين الوطني والدولي، بمساعدة الوكالات الحكومية وعن طريق الأنشطة التالية:

تقرير السياسات والتخطيط والتنسيق

- ١ - تقديم مقترحات بالسياسات والخطط الوطنية بشأن الحوار بين الحضارات إلى رئيس الجمهورية ومجلس الوزراء؛
- ٢ - تحديد الأدوار التي تضطلع بها كل وكالة من الوكالات الحكومية المختلفة في إنجاز السياسات والخطط على الصعيد الوطني؛ وتنسيق جميع الأنشطة المتعلقة بالحوار الثقافي مع البلدان والمناطق الثقافية الأخرى؛
- ٣ - استعراض وتقييم برامج الوكالات الحكومية التعليمية والبحثية والسياسية والثقافية المتصلة بالحوار بين الحضارات بغية توفيقها مع الأهداف العليا لمفهوم الحوار بين الحضارات؛
- ٤ - تقييم الأفكار والمقترحات المتعلقة بالحوار بين الحضارات؛

العلاقات الدولية

- ٥ - التحليل المتعمق للسياسات/الأنشطة الدولية لجمهورية إيران الإسلامية بشأن الحوار بين الحضارات وصياغة مشاريع فعالة بالتعاون مع وزارة الخارجية؛
- ٦ - التعاون مع المحافل الدولية ذات الصلة؛

- ٧ - عقد تجمعات دولية بشأن القضايا الثقافية بغية تمهيد الطريق أمام تعزيز الحوار بين الثقافات والحضارات؛

تنفيذ المشاريع

- ٨ - تنفيذ مشاريع ثقافية وعلمية ووطنية وسياسية ودولية؛

البحث والنقد

- ٩ - تدعيم القاعدة العلمية لمفهوم الحوار بين الحضارات؛

- ١٠ - التقييم الانتقادي لأثر الحوار بين الحضارات على الصعيدين الوطني والدولي؛

التثقيف والإعلام

- ١١ - تنظيم برامج تثقيفية واسعة النطاق بشأن الحوار بين الحضارات؛

- ١٢ - توجيه وتنفيذ برامج إعلامية من أجل توضيح السياسات والخطط المتصلة بالحوار بين الحضارات والتعريف بتلك السياسات والخطط؛

- ١٣ - تنمية قدرات الحوار في المجتمع، لا سيما لدى الشباب والنساء، وإشراكهم في الحوار بين الحضارات والثقافات اعتماداً على التراث الإسلامي والثقافي والتاريخي لإيران؛

التطوير التنظيمي

- ١٤ - مساعدة الوكالات الحكومية على النهوض بقدراتها بغية إنجاز الخطط والبرامج ذات الصلة؛

- ١٥ - تشجيع المفكرين البارزين في شتى الميادين العلمية والاجتماعية والسياسية على المشاركة النشطة في الحوار بين الحضارات؛

- ١٦ - تجميع وتصنيف المعلومات والمنشورات ذات الصلة بالحوار بين الحضارات، ونشر المعرفة بأنشطة المركز.

- - - - -